VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1218/2014

z 13. novembra 2014,

ktorým sa menia prílohy I a II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010, pokiaľ ide o požiadavky na zdravie zvierat v súvislosti s parazitmi rodu *Trichinella*, vo vzore veterinárneho osvedčenia pre dovoz domácich ošípaných určených na chov, produkciu alebo na zabitie, a čerstvého mäsa z týchto zvierat do Únie

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2004/68/ES z 26. apríla 2004, ktorá ustanovuje pravidlá zdravia zvierat na dovoz a tranzit určitých živých kopytníkov do Spoločenstva a cez Spoločenstvo, mení a dopĺňa smernicu 90/426/EHS a 92/65/EHS a ruší smernicu 72/462/EHS ([1]), a najmä na jej článok 13 ods. 1 písm. e),

so zreteľom na smernicu Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcu pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh ([2]), a najmä na jej článok 9 ods. 2 písm. b) a ods. 4,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu ([3]), a najmä na jeho článok 7 ods. 2 písm. a),

keďže:

(1) Nariadením Komisie (EÚ) č. 206/2010 ([4]) sa okrem iného stanovujú požiadavky na vydávanie veterinárnych osvedčení pre vstup určitých zásielok živých zvierat alebo čerstvého mäsa do Únie. Uvádza sa v ňom, že zásielky kopytníkov môžu na územie Únie vstupovať len vtedy, ak spĺňajú určité požiadavky a je k nim priložené správne veterinárne osvedčenie vyhotovené v súlade s príslušným vzorom stanoveným v uvedenom nariadení.

(2) Vzory veterinárnych osvedčení pre dovoz domácich ošípaných na chov a/alebo produkciu („POR-X“) a na okamžité zabitie do Únie („POR-Y“) sú stanovené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. Tieto vzory nezahŕňajú záruky týkajúce sa parazitov rodu *Trichinella*.

(3) Vzor veterinárneho osvedčenia pre dovoz čerstvého mäsa z domácich ošípaných do Únie sa uvádza v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 ako vzor „POR“. Tento vzor zahŕňa záruky týkajúce sa parazitov rodu *Trichinella*.

(4) V nariadení Komisie (ES) č. 2075/2005 ([5]) sa ustanovujú pravidlá týkajúce sa odberu vzoriek z jatočných tiel druhov vnímavých na infekciu spôsobenú parazitmi rodu *Trichinella* a určovania štatútu chovov domácich ošípaných.

(5) Nariadením Komisie (EÚ) č. 216/2014 ([6]), ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 2075/2005, sa chovom, ktoré sú úradne uznané za chovy uplatňujúce kontrolované podmienky ustajnenia, udeľuje výnimka z ustanovení o testovaní v čase zabitia. Okrem toho sa vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1114/2014 ([7]) stanovuje, že chov, v ktorom sú držané domáce ošípané, môže byť uznaný za chov uplatňujúci kontrolované podmienky ustajnenia, ak okrem iného prevádzkovateľ potravinárskeho podniku prijme nové domáce ošípané do tohto chovu, iba pod podmienkou, že pochádzajú a sú zasielané z chovov, ktoré sú tiež úradne uznané za chovy uplatňujúce kontrolované podmienky ustajnenia.

([1]) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 321.
([2]) Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.
([3]) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.
([4]) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 206/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa ustanovujú zoznamy tretích krajín, území alebo ich častí, z ktorých sa povoľuje vstup určitých zvierat a čerstvého mäsa do Európskej únie, a požiadavky na vydávanie veterinárnych osvedčení (Ú. v. EÚ L 73, 20.3.2010, s. 1).
([5]) Nariadenie Komisie (ES) č. 2075/2005 z 5. decembra 2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly *Trichinella* v mäse (Ú. v. EÚ L 338, 22.12.2005, s. 60).
([6]) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 216/2014 zo 7. marca 2014, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly *Trichinella* v mäse (Ú. v. EÚ L 69, 8.3.2014, s. 85).
([7]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1114/2014 z 21. októbra 2014, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly *Trichinella* v mäse (Ú. v. EÚ L 302, 22.10.2014, s. 46).

(6) Vzory veterinárnych osvedčení „POR-X“ a „POR-Y“ uvedené v prílohe I a vzor osvedčenia „POR“ uvedený v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 by sa mali zmeniť tak, aby zohľadňovali požiadavky na dovoz domácich ošípaných a čerstvého mäsa z týchto zvierat, ktoré sú stanovené v nariadení (ES) č. 2075/2005 zmenenom nariadením (EÚ) č. 216/2014. Zodpovedajúcim spôsobom by sa mali do vzorov osvedčení zahrnúť najmä informácie o úradnom uznaní chovu pôvodu domácich ošípaných alebo by sa mali tieto informácie vo vzoroch zmeniť, aby mohli členské štáty uplatňovať vhodný testovací režim na prítomnosť parazitov rodu *Trichinella* v čase zabitia, s cieľom neohroziť štatút chovu určenia domácich ošípaných určených na chov a/alebo produkciu a zaistiť bezpečnosť čerstvého mäsa.

(7) Úradný veterinárny lekár by mal do vzorov veterinárnych osvedčení „POR-X“, „POR-Y“ a „POR“ zahrnúť dodatočné záruky a osobitné podmienky v súvislosti s kontrolovanými podmienkami ustajnenia vzťahujúcimi sa na parazity rodu *Trichinella*.

(8) Nariadenie (EÚ) č. 206/2010 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(9) S cieľom vyhnúť sa narušeniu dovozu zásielok domácich ošípaných a čerstvého mäsa z týchto zvierat do Únie by sa malo používanie osvedčení vydaných v súlade s nariadením (EÚ) č. 206/2010 v ich znení pred zmenami zavedenými týmto nariadením povoliť počas prechodného obdobia, a to za splnenia určitých podmienok.

(10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) č. 206/2010 sa mení takto:

1. Do osobitných podmienok v časti 1 prílohy I sa dopĺňa tento zápis:

„‚XI‘: chovy alebo kompartmenty uznané za chovy alebo kompartmenty uplatňujúce kontrolované podmienky ustajnenia v súlade s článkom 8 nariadenia (ES) č. 2075/2005.“

2. Vzor veterinárneho osvedčenia „POR-X“ v časti 2 prílohy I sa mení takto:

a) za bod II.1.2. sa vkladá tento bod II.1.3.:

„(2) (10) [II.1.3. sú domáce ošípané, ktoré buď pochádzajú z chovu, ktorý je úradne uznaný za chov uplatňujúci kontrolované podmienky ustajnenia v súlade s článkom 8 nariadenia (ES) č. 2075/2005, alebo nie sú odstavené a sú vo veku menej ako 5 týždňov.]“

b) za poznámku pod čiarou č. 9 sa pridáva táto poznámka pod čiarou:

„(10) Iba pre tretie krajiny so zápisom ‚XI‘ v stĺpci 6 ‚Osobitné podmienky‘ v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.“

3. Vzor veterinárneho osvedčenia „POR-Y“ v časti 2 prílohy I sa mení takto:

a) za bod II.1.2. sa vkladá tento bod II.1.3.:

„(2) (5) [II.1.3. sú domáce ošípané, ktoré buď pochádzajú z chovu, ktorý je úradne uznaný za chov uplatňujúci kontrolované podmienky ustajnenia v súlade s článkom 8 nariadenia (ES) č. 2075/2005, alebo nie sú odstavené a sú vo veku menej ako 5 týždňov.]“

b) za poznámku pod čiarou č. 4 sa pridáva táto poznámka pod čiarou:

„(5) Iba pre tretie krajiny so zápisom ‚XI‘ v stĺpci 6 ‚Osobitné podmienky‘ v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.“

4. Do dodatočných záruk (DZ) v časti 2 prílohy II sa dopĺňa tento zápis „K“:

„‚K‘: chovy alebo kompartmenty uznané za chovy alebo kompartmenty uplatňujúce kontrolované podmienky ustajnenia v súlade s článkom 8 nariadenia (ES) č. 2075/2005.“

5. Vzor veterinárneho osvedčenia „POR“ sa v časti 2 prílohy II mení takto:

a) bod II.1.3. sa nahrádza takto:

„II.1.3. mäso spĺňa požiadavky uvedené v nariadení (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly prítomnosti parazitov rodu *Trichinella* v mäse, a najmä:

(1) *buď* [bolo podrobené vyšetreniu tráviacou metódou, pričom výsledky boli negatívne;]

(1) *alebo* [bolo podrobené ošetreniu mrazom v súlade s prílohou II k nariadeniu (ES) č. 2075/2005;]

(1) (7) *alebo* [je získané z domácich ošípaných, ktoré buď pochádzali z chovu, ktorý je úradne uznaný za chov uplatňujúci kontrolované podmienky ustajnenia v súlade s článkom 8 nariadenia (ES) č. 2075/2005, alebo neboli odstavené a boli vo veku menej ako 5 týždňov.]“

b) za poznámku pod čiarou č. 6 sa pridáva táto poznámka pod čiarou:

„(7) Iba pre tretie krajiny so zápisom ‚K‘ v stĺpci ‚SG‘ v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.“

Článok 2

Počas prechodného obdobia do 31. marca 2015 môžu do Únie naďalej vstupovať zásielky živých zvierat a čerstvého mäsa sprevádzané príslušným veterinárnym osvedčením vydaným najneskôr 1. marca 2015 v súlade so vzormi veterinárnych osvedčení „POR-X“ a „POR-Y“ uvedenými v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 a so vzorom veterinárneho osvedčenia „POR“ uvedeným v prílohe II k uvedenému nariadeniu v ich znení pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 13. novembra 2014

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER